22002D0005

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 5/2002

z dnia 1 lutego 2002 r.

zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, dostosowane Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem", w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Załącznik XIII do Porozumienia został zmieniony decyzją nr 158/2001 Wspólnego Komitetu EOG z dnia 11 grudnia 2001 r. ([1]).

(2) Dyrektywę Rady 93/89/EWG z dnia 25 października 1993 r. w sprawie stosowania przez Państwa Członkowskie podatków na niektóre pojazdy wykorzystywane do drogowego przewozu towarów oraz opłat drogowych i opłat za użytkowanie niektórych typów infrastruktury ([2]) należy włączyć do Porozumienia decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 7/94 ([3]).

(3) Trybunał Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich uchylił dyrektywę 93/89/EWG z dnia 5 lipca 1995 r.

(4) Skutki dyrektywy 93/89/EWG były chronione we Wspólnotach Europejskich do momentu przyjęcia przez Radę nowej dyrektywy.

(5) W związku z tym przyjęta została dyrektywa 1999/62/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 czerwca 1999 r. w sprawie pobierania opłat za użytkowanie niektórych typów infrastruktury przez pojazdy ciężarowe ([4]).

(6) Dyrektywę 1999/62/WE należy włączyć do Porozumienia.

(7) W konsekwencji tego z Porozumienia skreśla się dyrektywę 93/89/EWG.

(8) Norwegia może, zgodnie ze szczególnymi postanowieniami dotyczącymi jej systemu drogowego nałożyć opłaty drogowe i opłaty za użytkowanie na pojazdy, wykorzystując szerszy zakres kategorii dróg niż podane w dyrektywie.

(9) Szwajcaria wprowadziła od dnia 1 stycznia 2001 r. Opłatę od Pojazdów Ciężarowych (opłatę drogową) na wszystkich drogach jak podano w Porozumieniu w sprawie Transportu Lądowego ze Wspólnotą Europejską podpisanym dnia 21 czerwca 1999 r., która będzie nakładana na posterunkach granicznych na podstawie ilości kilometrów przejechanych oraz rodzaju pojazdu.

([1]) Dz.U. L 65 z 7.3.2002, str. 36.
([2]) Dz.U. L 279 z 12.11.1993, str. 32.
([3]) Dz.U. L 160 z 28.6.1994, str. 1.
([4]) Dz.U. L 187 z 20.7.1999, str. 42.

(10) Lichtenstein na podstawie Traktatu o Unii Celnej ze Szwajcarią nie posiada posterunków granicznych na swoich granicach ze Szwajcarią. Stojąc na stanowisku utrzymania otwartych wspólnych granic Lichtenstein wprowadził na swoim terytorium również z dniem 1 stycznia 2001 r. Opłatę od pojazdów ciężarowych (opłatę drogową) na wszystkich drogach, która jest oparta na Porozumieniu dwustronnym między Lichtensteinem a Szwajcarią oraz prawie Lichtensteinu oraz która jest równa szwajcarskiej opłacie od pojazdów ciężarowych.

(11) Dyrektywa 1999/62/WE zezwala nakładanie opłat (opłat drogowych) na drogi o najwyższej kategorii w Państwach Członkowskich, w których nie istnieje ogólna sieć autostrad (art. 7 ust. 2 lit. a)) i w związku z tym Lichtenstein, który nie posiada ogólnej sieci autostrad, może nałożyć opłaty (opłaty drogowe) na swoją najwyższą kategorię dróg.

(12) Jednakże nie jest możliwe określenie kilometrów przejeżdżanych w Lichtensteinie drogami o najwyższej kategorii.

(13) Dyrektywa 1999/62/WE wymaga by opłaty (taryfy opłat drogowych) były oparte na kosztach infrastruktury (art. 7 ust. 9).

(14) Opłata od pojazdów ciężarowych została ustalona na podstawie kosztów infrastruktury w Szwajcarii, które są inne niż koszty infrastruktury w Lichtensteinie.

(15) W związku z tym Opłata od Pojazdów Ciężarowych powinna zostać dostosowana w celu zbliżenia jej do dyrektywy 1999/62/WE w celu jej stosowania w odniesieniu do Lichtensteinu.

(16) W celu uproszczenia dostosowanie Opłaty od Pojazdów Ciężarowych powinno zostać dokonane w sposób ogólny i w związku z tym przyjąć formę jednolitej redukcji ilości kilometrów wykorzystywanych w wyliczaniu opłaty drogowej nakładanej w Lichtensteinie,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

W załączniku XIII do Porozumienia pkt 18a otrzymuje brzmienie:

„**399 L 0062**: dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 1999/62/WE z dnia 17 czerwca 1999 r. w sprawie pobierania opłat za użytkowanie niektórych typów infrastruktury przez pojazdy (Dz.U. L 187 z 20.7.1999, str. 42).

Przepisy dyrektywy do celów Porozumienia rozumiane są z następującymi dostosowaniami:

a) w art. 3 ust. 1 dodaje się, co następuje:

»— Islandia: Þungaskattur,

— Liechtenstein: Motorfahrzeugsteuer,

— Norwegia: Vektårsavgift.«;

b) w przypadkach, określonych w art. 8 ust. 1, dotyczących Państw EFTA, wyraz »Komisja« rozumiany jest jako »Urząd Nadzoru EFTA«;

c) w odniesieniu do Państw EFTA, art. 6 otrzymuje brzmienie:

»Państwa EFTA stosują swoje istniejące postanowienia, określone w art. 3 ust. 1, tak by, zapewnić, że nie jest zaburzona konkurencyjność tj. że stawka za każdą z kategorii lub podkategorii pojazdów wymienionych w załączniku I do dyrektywy nie jest mniejsza niż minimum określone w załączniku.

Bez uszczerbku dla przepisów art. 6 dyrektywy Rady 92/106/EWG (*) Państwa EFTA nie mogą przyznawać żadnych wyjątków od, redukcji opłat określonych w art. 3, które mogłyby zaburzyć konkurencyjność tj. które powodowałyby, że pobierane opłaty są niższe niż minimum określone w poprzednim ustępie.

(*) Dz.U. L 368 z 17.12.1992, str. 38.«;

d) na końcu art. 7 ust. 2 lit. a) dodaje się akapit w brzmieniu:

»W przypadku Norwegii opłaty drogowe oraz opłaty za użytkowanie mogą być również nakładane na szczególnych drogach drugorzędnych. W przypadku Lichtensteinu opłaty drogowe i opłaty za użytkowanie mogą zostać nałożone na drogach o najwyższej kategorii zgodnie z ustanowieniami drugiego i trzeciego akapitu ustępu 9.«;

e) do art. 7 ust. 2 lit. b) dodaje, się co następuje:

»W odniesieniu do Państw EFTA wyżej wymienione powyżej konsultacje są prowadzone z Urzędem Nadzoru EFTA.«;

f) na końcu art. 7 ust. 9 dodaje się, co następuje:

»Od dnia 1 stycznia 2001 r Lichtenstein może nakładać opłatę drogową (Opłatę od Pojazdów Ciężarowych) na poziomie ustalonym w Szwajcarii dla tych samych kategorii pojazdów oraz zgodnie z tym samym systemem jak w Szwajcarii. Od wejścia w życie niniejszej decyzji ilość kilometrów przyjęta do wyliczenia opłaty drogowej, która zostanie wpłacona zostanie oparta na łącznej ilości przejechanych kilometrów, zredukowanej o 3 kilometry za każde skrzyżowanie na granicy Lichtenstein/Austria w Schaanwald/Tisis.

Jeśli natężenie ruchu drogowego na posterunku granicznym zwiększy się nieproporcjonalnie w porównaniu do innych posterunków granicznych w regionie poprzez przyciąganie ruchu objazdowego Lichtenstein może, po uzgodnieniu i zatwierdzeniu przez Wspólny Komitet zredukować wyliczenie o trzy kilometry na granicy Schaanwald/Tisis.«"

Artykuł 2

Teksty dyrektywy 1999/62/WE w językach islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Wspólnot Europejskich*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie dnia 2 lutego 2002 r., pod warunkiem że wszystkie notyfikacje na mocy artykułu 103 ustęp 1 Porozumienia zostały dokonane wobec Wspólnego Komitetu EOG (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w Sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Wspólnot Europejskich*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 1 lutego 2002 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG
P. WESTERLUND
Przewodniczący

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.